

## BÉRLETI SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁS

Amely létrejött egyrészről **Enying Város Önkormányzata** 8130 Enying, Kossuth u. 26. (képviseli: Tóth Dezső polgármester), mint bérbeadó (a továbbiakban: bérbeadó), másrészről a **Fejér Megyei Agrárkamara** 8000 Székesfehérvár, Honvéd u. 1. szám alatti székhelyű (képviseli Turcsányi Sándor titkár) mint bérlő (a továbbiakban: bérlő) között az alulírt napon és helyen, az alábbi feltételek mellett:

1. A szerződő felek 2009. április 23. napján bérleti szerződést kötöttek határozott időre **2011. április 30. napjáig**, a Bérbeadó tulajdonát képező enyingi 1486/5 hrsz-ú ingatlan 22 m<sup>2</sup> nagyságú irodahelyiség bérletére, mely a valóságban a 8130 Enying, Szabadság tér 14. szám alatt található.
2. A szerződő felek megállapítják, hogy a közöttük létrejött 1. pontban hivatkozott bérleti szerződésnek a bérleti díjat megállapító 2.1. pontját közös megegyezéssel úgy *módosítják*, hogy a bérleti díjat 2010. január 1. napjától:

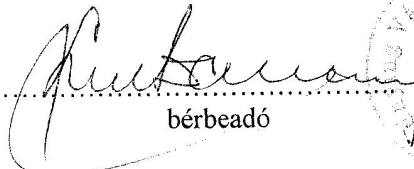
**40.000,-Ft + Áfa/hó**

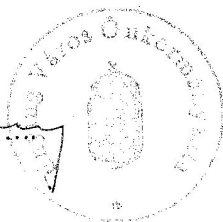
azaz negyvenezer forint + ÁFA/hó összegben állapítják meg.

A bérleti díjat a bérlő minden hónap 15. napjáig köteles megfizetni a bérbeadó által kiállított számla alapján átutalással a bérbeadó 11500092-11110000 számú számlájára.

3. A szerződő felek megállapítják, hogy a közöttük létrejött 1. pontban hivatkozott bérleti szerződésnek a 2.4. pontját közös megegyezéssel úgy *módosítják*, hogy a *bérleti díj 2010. január 1. napjától tartalmazza a helyiséggel kapcsolatos közüzemi költségeket*.
4. A felek az itt nem módosított pontokban az eredeti bérleti szerződést változatlanul érvényben lévőnek tekintik, jelen bérleti szerződés módosítás a hivatkozott bérleti szerződés elválaszthatatlan részét képezi, azzal együtt érvényes.
5. Jelen szerződést a felek, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírták.

Enying, 2010. április 8.

  
bérbeadó



  
bérlő



2011. évre:

42.000 Ft + Áfa  
kiszámláz!

## Bérleti szerződés

Mely létrejött **Enying Város Önkormányzata**, 8130 Enying, Kossuth u. 26. (képviseli: Tóth Dezső polgármester), mint bérbeadó (a továbbiakban bérbeadó), másrészt a **Fejér Megyei Agrárkamara** 8000 Székesfehérvár, Honvéd u. 1. szám alatti székhelyű (képviseli Turcsányi Sándor titkár), mint bérlő (továbbiakban bérlő) között az alulírt napon és helyen, az alábbi feltételek mellett:

1) Enying Város Önkormányzata kizárólagos tulajdonát képezi az enyingi 1486/5 hrsz-ú ingatlan 22m<sup>2</sup> térmértékű irodahelyisége. A fent nevezett ingatlan a valóságban 8130 Enying, Szabadság tér 14. sz. alatt található.

2) A bérbeadó bérbe adja, a bérlő pedig bérbe veszi az 1. pontban megjelölt helyiséget, a bérleti szerződés aláírásának napjától számított **kettő év időtartamra, 2011. április. 30 napjáig határozott időre**. A bérbeadó biztosítja továbbá az ingatlanban található közös használatra szolgáló helyiségek (közlekedő, mosdó) használatát. A bérlő a bérleményt kizárólag „érdekképviselési” tevékenység folytatása céljára használhatja.

2.1 A felek a bérlemény bérleti díját **33.000 Ft + Áfa /hó**, azaz harmincháromezer forint + Áfa/hó összegben állapítják meg, mely díjat a bérlő **minden hónap 15. napjáig** köteles megfizetni a bérbeadó részére.

2.2 Felek megállapítják, hogy 2009. április 15. napján megtartott versenytárgyaláson szerezte meg a bérlő az 1.) pontban megjelölt helyiség bérleti jogát. Bérlő a versenytárgyalás előtt bérbeadónak megfizetett két havi – azaz 66.000,- Ft + Áfa összeg – bérleti díjnak megfelelő összegű ajánlattételi biztosítékot, mely a versenytárgyalási tájékoztatóban rögzítetteknek megfelelően a bérleti díjba beszámít.

2.3 A bérleti jogviszony létrejötté **Enying Város Önkormányzata Településfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság 67/2009. (IV.21.) számú határozata**, valamint az önkormányzat tulajdonában lévő lakások és helyiségek bérletéről és elidegenítéséről szóló 25/2002. (XII. 12.) számú helyi rendelet 14.§-a szerint történik.

2.4 A 2.1. pontban meghatározott bérleti díj nem tartalmazza a helyiség működési és fenntartási költségeit. A bérlőt terhelik a bérbe adott helyiségek közüzemi és egyéb működési költségei. A közüzemi díjak számláját a bérbeadó állítja ki és adja át a bérlőnek megjelölve a fizetési határidőt. A távközlési költségeket a bérlő közvetlenül fizeti meg a távközlési szolgáltatóknak.

3) A bérbeadó szavatosságot vállal a bérleménynek a bérlő által történő zavartalan használatáért, a bérlő kötelezettséget vállal a bérlemény rendeltetésszerű használatáért.

4) A bérlő kizárólag saját célra használhatja a bérleményt, másnak albérlébe nem adhatja, bármilyen eltérő célra történő hasznosítást csak a bérbeadó külön engedélyével folytathat.

5) A bérlő kijelenti, hogy a bérleményen végzett tevékenységhez mindennemű jogszabály által megkívánt képesítéssel és engedéllyel rendelkezik.

6) A bérbeadó a bérlő tevékenységéért semmilyen felelősséget nem vállal.

7) Bérlő kötelezettséget vállal arra, hogy bérleményének biztosításáról gondoskodik. Amennyiben bérlő ezen kötelezettségének nem tesz eleget, úgy a bérbeadó az esetlegesen keletkező károkért felelősséget nem vállal és mindennemű (az épületben, a bérleményben, a közös helyiségben, stb. esetlegesen bekövetkező) kár értékét bérlő – biztosítás hiányában – bérbeadónak megtéríti.

8)A bérbeadó a helyiséget leltár alapján, valamint a közüzemi mérőórák állásának rögzítésével köteles a bérlőnek átadni.

9)Bérlő köteles gondoskodni:

- 9.1.a helyiség rendeltetésszerű használatra alkalmatlanná vált burkolatainak felújításáról, pótlásáról, illetőleg cseréjéről,
- 9.2.a helyiséghez tartozó üzlethomlokzat (portál), kirakatszekrény, védő (elő-) tető, ernyős szerkezet, biztonsági berendezések karbantartásáról,
- 9.3.a helyiségben folytatott tevékenység körében felmerülő felújításról, pótlásról illetőleg cseréről,
- 9.4.az épület olyan központi berendezéseinek karbantartásáról, amelyeket a bérlő kizárólagosan használ, illetőleg tart üzemben a felek megállapodása alapján és annak megfelelően,
- 9.5.a bérlemény, a közös használatra szolgáló helyiségek és területek, továbbá a helyiség előtti közterület tisztántartásáról, megvilágításáról.

10)Felek megállapodnak abban, hogy a bérleményen bérlő átalakítást, felújítást - a 9. pontban foglaltak kivételével - a bérbeadó engedélyével végezhet.

11)A bérleti szerződésben szabályozott lehetőségeken kívül bérbeadó írásos engedélye nélkül végzett tevékenységek esetén, a bérbeadó jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani, ez esetben a bérlő a bérbeadó felé semmi nemű igénnyel nem élhet.

12)Felek a bérleti jogviszonyt írásban, indoklás nélkül három hónapos felmondási idővel felmondhatják.

13)Felek rögzítik, hogy amennyiben bérlő a bérleti díj megfizetésével 1 hónapot késik, úgy bérbeadó a szerződést egyoldalúan azonnali hatállyal felmondhatja. A közüzemi díjak megfizetésének elmulasztásának ugyanaz a jogkövetkezménye, mint a bérleti díj nem fizetésének.

14)A bérleti szerződés megszűnése esetén bérlő köteles az ingatlant tisztán, rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban, közműtartozások nélkül 5 napon belül bérbeadónak visszaadni.

A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., illetve a lakások és helyiségek bérletére, valamint az elidegenítésükre vonatkozó egyes szabályokról szóló törvény rendelkezései az irányadók.

Enying, 2009. április 23.

  
bérbeadó



  
bérő



## ENYING VÁROS TELEPÜLÉSFEJLESZTÉSI ÉS KÖRNYEZETVÉDELMI BIZOTTSÁGA

### K i v o n a t

A Településfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság 2009. április 21. napján megtartott  
nyílt ülésének jegyzőkönyvéből

#### **Enying Város Településfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottságának 67/2009. (IV. 21.) számú határozata:**

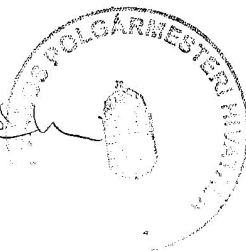
Enying Város Önkormányzatának Településfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottsága úgy határozott, hogy az enyingi 1486/5 hrsz-ú, a valóságban Enying, Szabadság tér 14. szám alatti 22 m<sup>2</sup> hasznos alapterületű irodahelyiséget bérbe adja a Fejér megyei Agrárkamara részére 33.000,- Ft + Áfa/hó bérleti díjért.

A bérleti jogviszony időtartama a bérleti szerződés aláírásának napjától kettő év, három hónapos felmondási idővel.

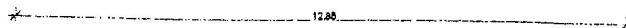
Felkéri a Polgármesteri Hivatalt a bérleti szerződés elkészítésére, felhatalmazza a Polgármestert a bérleti szerződés aláírására

Felelős: Tóth Dezső Polgármester  
Határidő 2009. április 30.

A kivonat hitelül:

*Hi Noch* 

11:100



1906. 12. 12